OFICIÁLNÍ ČESKÝ NÁVOD K OBSLUZE

CE CERTIFIKOVÁNO

PajAndy PJ-FH50M

PajAndy FireHose 2" (52mm) 50m Zesílená pogumovaná požární a kalová výtlačná hadice pro čerpadla

KATEGORIE: ČERPACÍ TECHNIKA A ODVODŇOVACÍ SYSTÉMY • VÝROBCE: PAJANDY



KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

Typ hadice	Plochá zploštitelná požární a kalová výtlačná hadice
Vnitřní průměr	2 palce (52 mm)
Celková délka hadice	50 metrů
Maximální pracovní tlak	8 bar (0,8 MPa)

Představení a určení zařízení: PajAndy FireHose 2" (52 mm) 50 m představuje profesionální plochou zploštitelnou výtlačnou hadici určenou pro odčerpávání čisté, znečištěné i kalové vody pomocí ponorných kalových, motorových nebo kalových fekálních čerpadel. Vnější plášť je vyroben z hustě tkané vysokopevnostní polyesterové příze (100% PES) s vynikající odolností proti mechanickému oděru, propíchnutí a UV záření. Vnitřní vložka je tvořena vulkanizovanou syntetickou pryží (EPDM), která zaručuje dokonale hladký vnitřní povrch s minimálními hydraulickými ztrátami a tlakovou odolnost až do 8 bar (destrukční tlak 24 bar).

⚠ **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Zařízení smí obsluhovat výhradně zletilé osoby řádně seznámené s obsluhou a bezpečnostními předpisy. Zabraňte přístupu dětí a nepovolaných osob do pracovního prostoru.

PODROBNÉ TECHNICKÉ PARAMETRY

Typ hadice	Plochá zploštitelná požární a kalová výtlačná hadice
Vnitřní průměr	2 palce (52 mm)
Celková délka hadice	50 metrů
Maximální pracovní tlak	8 bar (0,8 MPa)
Zkušební tlak	12 bar (1,2 MPa)
Destrukční (trhací) tlak	24 bar (2,4 MPa)
Vnější materiál pláště	Kruhové tkanivo z vysokopevnostní polyesterové příze
Vnitřní těsnicí vložka	Hladká vulkanizovaná syntetická pryž EPDM / PVC
Rozsah pracovních teplot	-20 °C až +60 °C
Kompatibilita spojek	Možnost osazení hliníkovými spojkami STORZ C52
Skladovací profil	Zploštitelný, snadno navinutelný na cívku
Hmotnost návinu 50 m	8,20 kg

PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Ochranné pracovní rukavice EN 388 | Bezpečnostní holínky EN ISO 20345 | Pracovní oděv | Ochranné brýle EN 166

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

- ⚠️ Nikdy nepřekračujte maximální povolený pracovní tlak 8 bar – chraňte hadici před hydraulickými rázy!
- ⚠️ Hadici před spuštěním čerpadla vždy plně rozviňte v přímé linii bez ostrých ohybů, uzlů a zlomů.
- ⚠️ Netahejte natlakovanou hadici přes ostré kovové hrany, rozbité sklo, žhavé povrchy ani přes železniční koleje.
- ⚠️ Při křížení vozovek a cest VŽDY použijte přejezdové hadicové můstky pro ochranu před koly vozidel.
- ⚠️ Hadice není určena pro rozvod pitné vody, benzínu, nafty, rozpouštědel ani agresivních kyselin.
- ⚠️ Po ukončení čerpání vypusťte veškerou zbytkovou vodu a nechte hadici vyschnout před svinutím (ochrana před plísní).

⛔ **NEBEZPEČÍ ÚRAZU:** Nikdy neprovádějte neautorizované zásahy do konstrukce zařízení ani neobcházejte bezpečnostní prvky. Jakékoliv opravy elektroinstalace, motoru či hydrauliky smí provádět pouze kvalifikovaný servis.

SCHÉMA A POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ

- **1. Polyesterový vnější oplet** – Hustě tkaný plášť chránící hadici před prodřením o štěrk, asfalt a kameny.
- **2. Vnitřní pryžová vrstva EPDM** – Hladká chemicky stálá vložka snižující tření vody a usazování kalů.
- **3. Vstupní hrdlo 2" (52 mm)** – Konec určený k nasazení na výtlačné hrdlo kalového čerpadla nebo spojku STORZ.
- **4. Výstupní odtokový konec** – Otevřený konec pro volný výtok vody do příkopu, jímky či kanalizace.
- **5. Hadicová stahovací spona** – Nerezová šneková nebo čelisťová spona pro spolehlivé utěsnění na čerpadle.
- **6. Přechodový adaptér STORZ C52** – Hliníková bajonetová polospojka (volitelné rychloupínací příslušenství).
- **7. Ochranné pryžové manžety** – Zesílená elastomerová vrstva na koncích zabraňující zalomení hadice.
- **8. Podélné vodicí žebrování** – Strukturní prvky opletu bránící spirálovému kroucení hadice pod tlakem.
- **9. Vázací vázací nerezový drát** – Profesionální mechanické bandážování pro tlakové zajištění spojek.
- **10. Stahovací přepravní popruh** – Textilní popruh se suchým zipem pro fixaci svinutého 50m balíku.

Předoperační kontrola (Checklist před každým použitím):
1. Kontrola absence trhlin, propíchnutí a prodření na celé délce 50m hadice.
2. Pevné a těsné utažení hadicové spony na výtlačném hrdle čerpadla.
3. Úplné rozvinutí hadice bez smyček a zaškrcení před zapnutím čerpadla.
4. Zabezpečení konce hadice proti neřízenému pohybu (bičování) tlakem vody.

MONTÁŽ, PŘÍPRAVA A ZAHÁJENÍ PROVOZU

1. Rozviňte 50m hadici na zemi směrem od čerpadla k místu požadovaného vypouštění vody.
2. Nasaďte vstupní konec hadice na 2" (52 mm) výtlačné hrdlo čerpadla a zajistěte nerezovou čelisťovou sponou.
3. Zkontrolujte trasu hadice a vyrovnejte případné ostré lomy nebo smyčky, které by bránily průtoku.

PRACOVNÍ POSTUP A UKONČENÍ PROVOZU

4. Zapněte čerpadlo a nechte hadici plynule naplnit vodou; hadice se pod tlakem automaticky vytvaruje do kruhového průřezu.
5. Během čerpání dohlížejte na stabilitu odtokového konce a těsnost spojení u čerpadla.
6. Po dokončení vypněte čerpadlo, zvednutím od čerpadla postupně vytlačte zbylou vodu a hadici svitněte.

PLÁN PRAVIDELNÉ PREVENTIVNÍ ÚDRŽBY

Interval / Komponenta	Předepsaný servisní úkon a kontrola
Po každém čerpání	Důkladné propláchnutí vnitřku čistou vodou od kalu a písku.
Před uskladněním	Rozvěšení hadice ve svislé poloze a její úplné vysušení.
Měsíčně	Vizuální kontrola stavu stahovacích spon a neporušenosti vnějšího opletu.
Před mrazy	Důsledné odstranění veškeré vody; zamrznutí vody uvnitř hadici zničí.
Trvale	Skladování v suché, větrané místnosti mimo přímé sluneční UV záření a hlodavce.

DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH PORUCH

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Voda stříká kolem hrdla čerpadla	Nedostatečně utažená spona nebo poškozený konec hadice	Pevně dotáhněte sponu gola klíčem; v případě natržení zařízněte konec o 5 cm a znovu upněte.
Průtok vody je minimální navzdory chodu čerpadla	Hadice je na trase přeložena, zalomena nebo přiškrcena překážkou	Projděte trasu hadice a narovnejte všechny ohyby do plynulých oblouků.
Hadice se pod tlakem zkroutila a odtrhla spojení	Spuštění čerpadla do zaškrcené hadice nebo vysoký hydraulický ráz	Spouštějte čerpadlo postupně a zajistěte volný odtok bez škrcení.
Drobné rosení na povrchu opletu	Běžná kondenzace vlhkosti při čerpání studené spodní vody v horku	Pokud se netvoří souvislý proud, jedná se o přirozený fyzikální jev, nikoliv o defekt.
Průsak vody způsobený propíchnutím	Propíchnutí hadice hřebíkem nebo ostrým kamenem při vlečení	Aplikujte vulkanizační záplatu na pryž nebo poškozený úsek vyřízněte a spojte spojkou STORZ.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADU A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



INFORMACE PRO UŽIVATELE K LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (WEEE 2012/19/EU)
Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Za účelem správné ekologické likvidace, obnovy a recyklace odevzdejte tyto výrobky na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Zajištěním správné likvidace pomůžete chránit cenné přírodní zdroje a zabráníte potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Použité provozní náplně (oleje, paliva, maziva) odevzdejte ve sběrném dvoře nebezpečného odpadu. Kovy předejte do sběru surovin.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Výrobce / dovozce do Evropské unie tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení / nářadí:

Výrobek / Zařízení:	**PajAndy FireHose 2" (52mm) 50m Zesílená pogumovaná požární a kalová výtlačná hadice pro čerpadla**
Typové označení / Model:	**PajAndy PJ-FH50M**
Funkce a určení:	Požární a kalová zploštitelná hadice 2" (52 mm) 50 m

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES (Strojní zařízení)
- 2001/95/ES (Obecná bezpečnost výrobků)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011
- EN ISO 6945
- DIN 14811 (Tlakové hadice pro požární účely)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 21. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, trysky, břity, uhlíky) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.